



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፶፬
አዲስ አበባ ነሐሴ ፲፭ ቀን ፲፱፻፺፱

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

13th Year No. 54
ADDIS ABABA 21st August, 2007

ማ ው ጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፭፻፵፮/፲፱፻፺፱ ዓ.ም

Proclamation No. 546/2007

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ
አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣ /ማሻሻያ/ ማዕደቁያ
አዋጅ..... ገጽ ፫፻፺፻፵፱

Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the
Federal Democratic Republic of Ethiopia (Amendment)
Proclamation Page 3749

አዋጅ ቁጥር ፭፻፵፮/፲፱፻፺፱

PROCLAMATION NO.546/2007.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን
የወጣውን አዋጅ ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO AMEND THE PROCLAMATION PROVIDING THE DEFINITION OF POWERS AND DUTIES OF THE EXECUTIVE ORGANS OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን
የወጣውን አዋጅ ቁጥር ፱፻፸፩/፲፱፻፺፰ ማሻሻል
አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

WHEREAS, it has become necessary to amend the
Definition of Powers and Duties of the Executive
Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia
Proclamation No. 471/2005;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ /፩/ መሠረት የሚከተ
ለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article
55 Sub-Articles (1) of the Constitution of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby
proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ "የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣ /ማሻሻያ/ አዋጅ ቁጥር
፭፻፵፮/፲፱፻፺፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the "Definition
of Powers and Duties of the Executive Organs of
the Federal Democratic Republic of Ethiopia
(Amendment) Proclamation No. 546/2007."

፪. ማሻሻያ

2. Amendment

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን
የወጣው አዋጅ ቁጥር ፱፻፸፩/፲፱፻፺፰ እንደሚከተ
ተለው ተሻሽሏል፡

The Definition of Powers and Duties of the
Executive Organs of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia Proclamation No. 471/2005 is
hereby amended as follows:

የንዱ ዋጋ
Unit Price 2.80

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቱ. ፹፻፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩/ የአዋጁ አንቀጽ ፳፯ ተሠርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፳፯ ተተክቷል፤

“፳፯. የማስታወቂያ ሚኒስቴር

የማስታወቂያ ሚኒስቴር የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

፩/ የመንግሥት ኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ሥራን በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

፪/ የመንግሥት ኢንፎርሜሽን ዋና ምንጭ በመሆን ያገለግላል፤ በልዩ ልዩ መንገዶች ያሰራጫል፤ በሀገራዊና ዓለም አቀፍ ጉዳዮች ላይ የመንግሥትን አቋም ይገልጻል፤

፫/ ብሔራዊ መግባባትን ለመፍጠር የሚያስችሉና የአገሪቱን መልካም ገጽታ የሚያጎለብቱ ሁኔታዎችን ይፈጥራል፤ ያስተባብራል፤ ያስተዋውቃል፤ በነዚህ ተግባራት ላይ የሚያተኩሩ የሚዲያ ፕሮግራሞች እንዲዘጋጁና እንዲሰራጩ ያደርጋል፤

፬/ በመንግሥት ኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን እንዲሁም በብሔራዊ መግባባትና በገጽታ ግንባታ ሥራዎች ላይ በፌዴራልና በክልል አካላት መካከል የግንኙነት ስርዓት ይዘረጋል፤ ተፈጻሚነቱንም ይከታተላል፤

፭/ የሀገር ውስጥና የውጭ ሚዲያ የዕለት ተዕለት ዘገባ አዝማሚያ ክትትልና የክባቢያዊ ሁኔታ ቅኝት ሥራዎችን ያከናውናል፤ ትንተና ያዘጋጃል፤ እንዲሁም የሕዝብ አስተያየት በማሰባሰብና በመተንተን ለሚመለከታቸው አካላት ያሰራጫል፤

፮/ ሚዲያዎች ከመንግሥት ጋር የሚኖሩ ራቸውን ግንኙነት ያስተባብራል፤ ለሚዲያ ኢንፎርሜሽን ጥያቄ አግባብ ባላቸው የመንግሥት አካላት ምላሽ እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ዋና ዋና ሃገራዊ ጉዳዮች፣ ክንውኖችና ሁኔታዎች ተገቢው የሚዲያ ሽፋን እንዲሰጣቸው ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

1. Article 26 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Article 26:

“26 Ministry of Information

The Ministry Information shall have the powers and duties to:

1/ direct and coordinate government information and communication activities;

2/ serve as the main source of government information, disseminate it through various means, and present the stand of the government on national and regional issues;

3/ organize, coordinate and promote events that enable to forge national consensus and improve the country’s image; perform the development of, and disseminate media programs focusing on such activities;

4/ establish a system to liaise between federal and regional governmental bodies on activities of government information and communication, image building and national consensus, and monitors its implementation;

5/ perform media monitoring, follow-up reporting trends and environmental scanning, collect and analyze public opinion and disseminate same to the concerned bodies;

6/ coordinate the relationship of media with the Government; makes the appropriate government organ to respond to media request for information; facilitates conditions where major national issues, performances and events get media coverage;

- ፯/ በመንግሥት ፖሊሲዎችና በተለያዩ ሃገራዊ ጉዳዮች ላይ ግንዛቤ ለመስጠትና ግልጽነትን ለመፍጠር ሕዝባዊ የውይይት መድረኮችን ያዘጋጃል፤ ያስተባብራል፤
- ፰/ ከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልጣናት ሀብረተሰቡን በአካል አግኝተው እንዲያነጋግሩና ተቋማትን፣ ድርጅቶችን፣ ሁኔታዎችን፣ የሥራ አፈፃፀሞችንና ክንውኖችን እንዲገቡበኙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤
- ፱/ በመንግሥት ኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን እንዲሁም በሚዲያ ማስፋፋት ዘርፍ ለተሰማሩ አካላት የሥልጠናና የልምድ ልውውጥ ፕሮግራሞችን በማቀድና በማስተባበር የአቅም ግንባታ ሥራዎችን ያከናውናል፤
- ፲/ አስፈላጊው ሙያዊ ብቃትና ሥነ-ምግባር ያለው የጋዜጠኝነት ሙያ እንዲሰፋፋና እንዲዳብር የሚያደርጉ የአቅም ግንባታ ሥልጠናዎችንና የቴክኒክ ድጋፎችን ይሰጣል፤
- ፲፩/ የመንግሥት ፖሊሲዎችን ለማስተዋወቅና ለገጽታ ግንባታ የሚረዱ የሬዲዮና የቴሌቪዥን ፕሮግራም ፕሮዳክሽን ያዘጋጃል፤ የመንግሥት መሥሪያ ቤቶችም እንዲሰራላቸው ሲጠይቁ ያዘጋጃል፤ ያማክራል፤
- ፲፪/ የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች የፎቶግራፍ፣ የአዲዮቪዲዮ ቀረፃና ህትመት እንዲሁም የአርማና የህትመት ዲዛይን እንዲሠራላቸው ሲጠይቁ ያዘጋጃል፤ ያማክራል፤
- ፲፫/ የሀገሪቱ ሚዲያ በዓይነትም ሆነ በብዛት የሚስፋፋበትንና ዓለም አቀፍ ሥርጭቱ እየሰፋ የሚሄድበትን እንዲሁም ልዩ ድጋፍ የሚሹ አካባቢ ሕዝቦችና የኅብረተሰብ ክፍሎች ከመንግሥት መረጃ እኩል ተጠቃሚ የሚሆኑበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤
- ፲፬/ የብሮድካስት አገልግሎት ለአገር እድገት አስተዋጽኦ ሊያበረክት በሚችል መልኩ መካሄዱን ያረጋግጣል፤ በብሮድካስት ማስፋፋት ሥራ ፈቃድ ሰጪው አካል በሕጉ መሠረት መሰራቱን ይቆጣጠራል፤

- 7/ organize and coordinate public for a to create awareness and transparency on government policies and various national issues;
- 8/ facilitate conditions for senior government officials to meet the community in person, and to visit institutions, organization, events, activity performances and accomplishments;
- 9/ perform capacity building activities through planning and coordinating training and experience-sharing programs for those engaged in government information and communication and media expansion;
- 10/ provide capacity building and technical support that enable the expansion and advancement of the profession of journalism with the required professional capacity and ethic;
- 11/ produce radio and television programs that help to promote government policies and image building; produce and consult on the production of such programs upon the request of other government organizations;
- 12/ undertake and consult on performing activities of photography, audio-videography and the design of logos and printed materials when requested by government offices;
- 13/ facilitate conditions for the expansion of the country's media both in variety and in numbers and for the expansion of its international coverage, as well as for the creation of equal opportunities for peoples and communities inhabiting in areas that are in need of special support to access and benefit from government information;
- 14 ensure that broadcast services are provided in a manner that contribute to national development; oversee the compliance of the functions of the regulatory body with legal requirements in expanding broadcast services;

፲፭/ ሥርዓታቸው በአንድ ክልል ውስጥ ከተወሰኑት በስተቀር የንግድ ፕሬሶችን ይመዘግባል፤ የብቃት ማረጋገጫ ይሰጣል፤ እንዲሁም የንግድ አላማ ለሌላቸው ፕሬሶች ፈቃድ ይሰጣል፤ በሕግ መሠረት መሥራታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፮/ በሀገሪቱ ውስጥ በቋሚ የዜና ወኪልነት ለሚመደቡ የውጪ አገር የዜና ወኪሎች ፈቃድ ይሰጣል፤ ሕግ አክብረው መስራታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፯/ ለጊዜያዊ ሥራ ለሚመጡ የውጭ አገር ጋዜጠኞችና ፊልም አንሺዎች ፈቃድ ይሰጣል፤ ሕግ አክብረው መሥራታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፰/ የማስታወቂያ ሥራ ሕግን ተከትሎና ለሀገር ልማት አስተዋጽኦ ሊያደርግ በሚችልበት አቅጣጫ ስለመከናወኑ ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤

፲፱/ የተለየ ሙያ በሚጠይቁ የሥራ መደቦች የሚመደቡ ሠራተኞችን ከመንግሥት በሚፈቀድ የደመወዝ ስኬል መሠረት እንዲሁም ሌሎች ሠራተኞችን በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤

፳/ በሀገር ውስጥ የዜና ሥራ የሚሰሩ ቅርንጫፍ ጽሕፈት ቤቶች ይኖሩ ታል፤ እንደአስፈላጊነቱም በውጭ ሀገር ቅርንጫፎች እንዲኖሩት ይደረጋል፤

፳፩/ በመንግሥት ኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን በፖለቲካዊ፣ ኢኮኖሚያዊና ማህበራዊ ወቅታዊ ሁኔታዎች እንዲሁም በፖሊሲ ተግባራዊ ላይ ጥናት ያካሂዳል፤ ያስተባብራል፤ የጥናቱ ውጤቶች ተግባራዊ የሚሆኑበትንና ጥቅም ላይ የሚውሉበትን ሁኔታ ያመቻቻል።”

፳፪/ ለሚሰጣቸው አገልግሎት በሕግ መሠረት ክፍያ ይሰበሰባል

፪/ ከአዋጁ አንቀጽ ፴፬ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ተራ ፊደል /ሠ/ ቀጥሎ የሚከተለው አዲስ ተራ ፊደል /ረ/ ተጨምሯል፤

15/ register and issue certificates of competence to commercial press other than those whose distribution is limited within one region, and issue permits to non-commercial press and monitor their activities to ensure that they conduct their activities in compliance with legal requirements;

16/ issue permits to foreign newsagents assigned in the country as permanent correspondents by foreign news agencies and ensure their compliance with legal requirements;

17/ issue permits to foreign journalists and film makers who come to the country on temporary assignment and ensure their compliance with legal requirements;

18/ monitor and regulate advertisements to ensure that they are conducted in compliance with legal requirements and could contribute to the national development;

19/ employ and administer, employees holding positions that require unique qualifications in accordance with a salary scale to be approved by the government, and other employees in accordance with the federal civil service laws;

20/ maintain, as may be necessary, branch offices and agencies in the country and abroad for the purpose of reporting;

21/ conduct and coordinate researches on government information and communication, current political, economic and social situations as well as on implementation of policies; and facilitate conditions for the implementation and utilization of the research findings.”

22/ Collect fee for the service it provides in accordance with the law.

2/ The following new paragraph (f) is added after paragraph (e) of Sub-Article (1) of Article 34 of the Proclamation:

“ረ/ የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፩፻፲፭/፲፱፻፹፯ /እንደተሻሻለ/።”

፫/ ከአዋጁ አንቀጽ ፴፭ ንዑስ አንቀጽ /፯/ ቀጥሎ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፰/ ተጨምሯል፤

“፰/ በአዋጅ ቁጥር ፩፻፲፭/፲፱፻፹፯ እንደተሻሻለው ተቋቁሞ የነበረው የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ድርጅት መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለማስታወቂያ ሚኒስቴር ተላልፏል።”

፫. የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች

የኢትዮጵያ ዜና አገልግሎት ድርጅት ከሚኒስቴር መሥሪያ ቤቱ ጋር በአዲስ አደረጃጀት እስከሚጠቃለል ድረስ ተግባርና ሃላፊነቱን በአዋጅ ቁጥር ፩፻፲፭/፲፱፻፹፯ መሠረት እየተወጣ ይቆያል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ነሐሴ ፲፭ ቀን ፲፱፻፺፱ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

“e) The Ethiopian News Agency Establishment Proclamation No. 115/1995 (as amended).”

3/ The following new Sub-Article (8) is added after Sub-Article (7) of Article 35 of the Proclamation:

“8) The rights and obligations of the Ethiopian News Agency established under Proclamation No. 115/1995 are hereby transferred to the Ministry of Information.”

3. Transitional provisions

The Ethiopian News Agency shall carry out its functions and duties in accordance with proclamation No. 115/1995 until it is incorporated with the Ministry in the new formation.

4. Effective Date

This Proclamation shall come into force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 21st day of August, 2007

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA